

KONTRAKT

KJØP AV KOLLEKTIVTRANSPORT

fergesamband i Nord-Troms

linje

185 Hansnes-Karlsøy-Vannøy

195 Storstein-Nikkeby-Lauksundskaret

mellom

Troms og Finnmark fylkeskommune
(heretter kalt Oppdragsgiver)
Organisasjonsnr.: 922 420 866

og

 AS
(heretter kalt Operatør)
Organisasjonsnr: 

Innholdsfortegnelse

1	Definisjoner.....	4
2	Kontraktens gjenstand og formål	4
3	Kontraktens vedlegg og rangordning	5
4	Oppdragets varighet og oppstartsforberedelser.....	5
4.1	Varighet og opsjoner for forlengelser.....	5
4.2	Oppstartsforberedelser.....	5
4.2.1	Forhold Operatør har risiko for	5
4.2.2	Forhold Oppdragsgiver har risiko for.....	6
5	Utførelse av oppdraget	6
5.1	Lovpålagte krav	6
5.2	Ruteproduksjon.....	7
5.3	Krav til fartøyene.....	7
5.3.1	Kontraktens krav	7
5.4	Partenes representanter	7
5.5	Generelle regler om varsling	7
5.6	Fare for øyeblikkelig skade	7
6	Godtgjørelse for oppdraget.....	7
6.1	Godtgjørelse.....	8
6.2	Innstilte/ikke-kjørte avganger.....	8
6.3	Kjøp av tilleggsavganger	8
6.4	Indeksregulering av godtgjørelsen.....	9
6.5	Ekstraordinær regulering av godtgjørelsen.....	9
6.6	Avregning og oppgjør rutiner	9
7	Generelle bestemmelser	10
7.1	Oppbevaring av lover, forskrifter mv.	10
7.2	Opplysningsplikt.....	10
7.3	Bruk av underoperatør	10
8	Oppdragsgivers ytelser og plikter	11
9	Oppdragsgivers rett til å føre kontroll	11
10	Endringer.....	11
10.1	Oppdragsgivers rett til å foreta endringer av oppdraget	11
10.1.1	Oppdragsgiver rett til endring av ruteproduksjon	11
10.2	Fremgangsmåte ved endringsordre	12
10.3	Justering av vederlaget ved endring av ruteproduksjon.....	12
10.4	Operatørs utførelsesplikt.....	13
10.5	Operatørs plikt til å varsle når han mener en endring foreligger	13

10.6	Varsel om endringers konsekvenser for vederlaget.....	13
10.7	Varsel om endringers konsekvenser for oppstartstidspunktet	13
10.8	Oppdragsgivers svar.....	14
11	Endring av lover og forskrifter mv.....	14
12	Lønns og arbeidsvilkår/virksomhetsoverdragelse	14
12.1	Lønns og arbeidsvilkår.....	14
12.2	Virksomhetsoverdragelse.....	15
12.3	Lærlinger.....	15
13	Sikkerhetsstillelse.....	15
14	Ansvar og forsikring.....	15
15	Kvalitetssikring	16
16	Overdragelse.....	16
17	Taushetsplikt	16
18	Avvik, mislighold, tiltak og sanksjoner	17
18.1	Informasjonsplikt	17
18.2	Retting.....	17
18.3	Tiltaksplan.....	18
18.4	Dagbot.....	18
18.5	Gebyr.....	18
18.5.1	Objektive kontroller, overholdelse av minstekrav etter kontrakten	18
18.5.2	Varslingsplikt	18
18.5.3	Oversikt gebyrer	19
18.6	Prisavslag og erstatning	20
18.7	Tilbakeholdsrett ved kontraktbrudd.....	20
18.8	Motregning.....	20
18.9	Heving ved vesentlig mislighold av kontrakt	20
18.10	Virkning av heving av kontrakten eller deler av kontrakten.....	21
19	Force majeure	21
20	Avbestilling	21
21	Avslutning av kontrakt	22
22	Tvister.....	22
23	Diverse bestemmelser	22
23.1	ILO-konvensjonen 138 og 182 om barnearbeid	22
24	Signaturer	23

1 Definisjoner

anløpssted	Stedsnavnene som er angitt i rutetabell.
ankomsttid	Klokkeslettet for en ankomst slik det framgår av rutetabell.
avgang	En bestemt avgang fra et anløpssted i rute.
avgangstid	Tidspunktet (klokkeslettet) for en avgang slik det fremstår av rutetabell.
endring	Til dels benyttet som Oppdragsgivers ensidige rett til endring av kontrakten i henhold til kontraktens punkt 10.
endringsordre	Et dokument/skjema signert av begge parter, som skal benyttes ved endring.
nullpunktet	Jf. kontraktens punkt 5.2.
Operatør	Det selskap som inngår kontrakt om utførelse av oppdraget.
Oppdragsgiver	Troms og Finnmark fylkeskommune tildeler kontrakten. Samferdselsdivisjonen vil administrere kontrakten, under merkenavnet Troms fylkestrafikk. Fylkesoppdeling er aktuelt, og Oppdragsgiver vil i så fall bli det fylket hvor oppdraget i hovedsak utføres.
oppdraget	Transporttjenesten med tilhørende plikter som Operatør skal levere i henhold til kontrakten.
oppstartdato	Dato for når kjøring i rute skal starte første gang i kontraktstiden.
tur	En bestemt avgang i rute fra første anløpssted til ende-anløpssted og eventuelle anløpssteder underveis.
rute	Kjørte turer i henhold til rutetabell og eventuelle ekstraavganger som er angitt.
ruteproduksjon	Det samlede antall kilometer som kjøres årlig i rute i henhold til kontrakten.
rutetabell	Den til enhver tid gjeldende plan for avgang/ankomst i rute som Oppdragsgiver kommuniserer til kundene/Operatør.
underoperatør	Transportselskap som Operatør ønsker å benytte for å utføre hele eller deler av oppdraget.

2 Kontraktens gjenstand og formål

Kontrakten gjelder levering av fergetjenester på fergesambandene Hansnes-Karlsøy-Vannøy (linje 185) og Storstein-Nikkeby-Lauksundskaret (linje 195) etter nærmere beskrivelse i dette kontraktsdokumentet med vedlegg.

Partene har felles målsetning om å gjøre kollektivtrafikken til et naturlig førstevalg for de reisende i ruteområdet. Kontrakten med vedlegg skal bidra til å oppnå overordnede målsetninger om en sterk markedsposisjon for kollektivtrafikken med fornøyde kunder og en effektiv ressursbruk.

3 Kontraktens vedlegg og rangordning

Følgende vedlegg er en del av kontrakten:

Vedlegg 1	Oppdragsbeskrivelse
Bilag 1.1	Rapportering
Vedlegg 2	Krav til fartøy
Bilag 2.1	Fartøyskjema
Bilag 2.2	Krav til universell utforming
Vedlegg 3	Rutebeskrivelse
Bilag 3.1.1	Produksjonsberegning Linje 185 1B1
Bilag 3.1.2	Produksjonsberegning Linje 195 1C1 <i>[Ev. bilag 3.1.3 (1C2)]</i>
Bilag 3.2	Kaier og infrastruktur
Bilag 3.2.1	Oversikt generelle opplysninger alle kaier
Bilag 3.2.2	Detaljerte underbilag (9 stk.)
Vedlegg 4	Sanntidssystem
Vedlegg 5	Tilbudsskjema
Bilag 5.1	Sambandsbudsjett
Vedlegg 6	Databehandleravtale

Oppdragsgivers presiseringer/svar i konkurransen og operatørs tilbud er en del av avtalen.

Avtaledokumentene utfyller hverandre. Ved eventuell motstrid mellom avtaledokumentene gjelder følgende rang i synkende rekkefølge, med mindre annet framgår klart og utvetydig:

- Dette kontraktsdokumentet.
- Kontraktens vedlegg og bilag. Ved motstrid mellom disse dokumentene har det først angitte dokumentet forrang.
- Presiseringer/svar i konkurransen.
- Operatørs tilbud for øvrig. Tilbudets eventuelle overoppfyllelse av krav/vilkår i konkurransegrunnlaget er likevel en del av avtalen.

4 Oppdragets varighet og oppstartsforberedelser

4.1 Varighet og opsjoner for forlengelser

Oppdraget har en varighet fra og med 1.5.2023 til og med 30.4.2026.

I tillegg har Oppdragsgiver ensidig opsjon på å forlenge kontrakten i ett (1) år. Utløsning av opsjon skal meldes skriftlig til Operatør senest 6 måneder før forlengelsen.

4.2 Oppstartsforberedelser

4.2.1 Forhold Operatør har risiko for

Operatør skal forberede oppstart av oppdraget i samsvar med fremdriftsplan som skal leveres Oppdragsgiver 1 måned etter kontraktsignering og være tema i oppstartmøte mellom Oppdragsgiver og Operatør.

Oppdragsgiver skal fortløpende holdes orientert om eventuelle endringer av fremdriftsplanen.

Får Operatør grunn til å anta at oppstart av oppdraget ikke kan starte på oppstartdato, skal Oppdragsgiver umiddelbart varsles skriftlig om dette med informasjon om:

- a) forsinkelsens art
- b) årsak til forsinkelsen,
- c) antatt virkning for fremdriftsplanen og andre deler av oppdraget,
- d) de tiltak som Operatør har iverksatt for å unngå, innhente eller begrense forsinkelsen, og
- e) de tiltak som Operatør anser egnet for å unngå, innhente eller begrense ytterligere forsinkelser.

Er de tiltak som Operatør foreslår eller setter i verk ikke tilstrekkelig til å unngå eller innhente forsinkelsen kan Oppdragsgiver kreve at Operatør treffer de tiltak som Oppdragsgiver anser som nødvendige.

Ved forsinket oppstart av oppdraget, vil Operatør bli belastet med dagbot, jf. eget punkt i kontrakten.

Senest 90 kalenderdager før driftsoppstart kan Oppdragsgiver kontrollere at båtmateriellet tilfredsstillende operatørs tilbud og kravene i konkurransegrunnlaget.

Reglene om kontroll og opplysningsplikt i kontrakten gjelder tilsvarende på forberedelsesstadiet.

4.2.2 Forhold Oppdragsgiver har risiko for

Dersom oppdraget ikke kan starte opp til rett tid grunnet forhold på Oppdragsgivers side, skal Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold varsle Operatør om dette.

5 Utførelse av oppdraget

Operatør skal utføre oppdraget på en god fagmessig og aktsom måte, og i henhold til de krav som følger av kontrakten. Operatør skal ved utførelsen legge særlig vekt på sikkerhet, og gå frem slik at det ikke oppstår skade eller fare for skade, på person, eiendom eller Oppdragsgivers renommé.

Oppdraget er nærmere beskrevet i vedlegg 1.

Partene er forpliktet til å samarbeide og vise lojalitet under gjennomføringen av kontrakten.

5.1 Lovpålagte krav

Det er en forutsetning at Operatør til enhver tid oppfyller kravene for å ha løyve for å drive persontransport gitt i lov om yrkestransport med motorvogn og fartøy av 21. juni 2002 nr. 45 med tilhørende forskrifter.

Operatør skal holde seg informert om og rette seg etter:

- Til enhver tid gjeldende lover og forskrifter som er relevante for utføringen av oppdraget.
- Krav og pålegg som er fastsatt av myndighetene.
- Operatør skal i rett tid innhente og beholde de godkjenninger og løyver som er nødvendige for utførelsen av oppdraget.

Enhver kostnad Operatør har i forbindelse med dette punkt dekkes av Operatør med mindre noe annet er særskilt avtalt i kontrakten. Dette gjelder også etterutdanning, sertifisering og andre kompetansehevende tiltak for mannskap som utøver kontrakten for Operatør.

Dersom Operatør ikke innehar de nødvendige godkjenninger, løyver, sertifikat eller forsikringer, har Oppdragsgiver rett til å heve kontrakten.

5.2 Ruteproduksjon

Rutene er beskrevet i vedlegg 3. Nullpunktet er årlig ruteproduksjon slik den er avtalt ved kontraktsignering som beskrevet i vedlegg 3.

5.3 Krav til fartøyene

5.3.1 Kontraktens krav

Krav til fartøyene som benyttes i oppdraget fremgår nærmere av vedleggene, særlig vedlegg 2.

5.4 Partenes representanter

Hver av partene skal utpeke en person som representerer dem i spørsmål angående kontrakten. Representanten skal ha slik fullmakt til å opptre på vedkommende parts vegne slik at kontrakten kan gjennomføres uten unødig opphold.

5.5 Generelle regler om varsling

Varsler og krav etter kontrakten skal gis skriftlig til partenes representanter eller til avtalte adresser. Dersom kravet eller varslet ikke er gitt skriftlig, er det bare gyldig dersom det kan dokumenteres at informasjon er gitt til rett adressat på annen måte.

5.6 Fare for øyeblikkelig skade

Foreligger det fare for øyeblikkelig skade, er begge parter forpliktet til å ta nødvendige forholdsregler for å hindre eller begrense skade, selv om den annen part ikke kan varsles. Den part som har risikoen for en skade, plikter å bære kostnadene med å utbedre denne, og skal eventuelt betale de nødvendige merkostnader den annen part har hatt.

6 Godtgjørelse for oppdraget

Kontrakten mellom Oppdragsgiver og Operatør er basert på hovedprinsippene i en bruttokontrakt, der billettinntekter, reklameinntekter og eventuelle andre inntekter tilfaller Oppdragsgiver. Unntatt er inntekter fra eventuelt kiosk-/kafésalg, som tilfaller Operatør.

Godtgjørelse oppgis i NOK ekskl. mva. og gjelder frem til første prisregulering. Reguleringen skal skje i henhold til punkt 6.4.

6.1 Godtgjørelse

De årlige vederlagene fremkommer i Operatørs tilbud som sum årsgodtgjørelse (sum sambandskostnader, Bilag 5.1, linje X) i henhold til sambandsbudsjett. Sambandsbudsjettet er inklusive bruk av reservemateriell. Samlet årlig godtgjørelse er summen av årlig kostnad på sambandet.

Gebyrer og avgifter til det offentlige i forbindelse med utførelse betales av Operatør. Kostnadene ved disse forutsettes inkludert i de årlige kontraktbeløpene, og gir ikke grunnlag for annen regulering enn den som følger av punkt 6.4.

6.2 Innstilte/ikke-kjorte avganger

Innstilte turer (herunder ikke-kjorte) gir reduksjon i godtgjørelsen etter indeksregulert pris pr. rutekilometer multiplisert med antall km innstilt ganger 1,5.

Godtgjørelsen reduseres ikke ved delvis innstilling, dvs. når fergen har startet fra kai, men turen ikke er fullført på grunn av uforutsette omstendigheter.

Dersom innstillingen skyldes omstendigheter som Operatøren ikke råder over og ikke med rimelighet kunne forutse, unngå eller avhjelpe med rimelige midler og kostnader (kontrollansvar), skal reduksjonen i stedet utgjøre 30 % av regulert pris pr. rutekilometer multiplisert med antall km innstilt. Tekniske feil ved fartøyet, mannskapsmangel og lignende ligger innenfor Operatørens kontrollansvar. Det er Operatøren som må sannsynliggjøre at innstillingen skyldes forhold utenfor kontrollansvaret.

Beregningen av tilbudt pris pr. rutekilometer vil regnes ut fra tall oppgitt i Bilag 5.1, for det aktuelle året, slik:

$$\text{Tilbudt pris pr. rutekilometer} = \frac{\text{Linje X (Sum kostnader)}}{\text{Linje Z (Planlagt årlig kilometerproduksjon)}} \times 1,5 \text{ eller } 0,3$$

Tilbudt pris skal indeksreguleres i henhold til punkt 6.4.

Avviket i utført produksjon beregnes økonomisk for den perioden avviket oppstår og basert på gjeldende indeksregulering.

Eventuelle gebyrer som kommer i tillegg til redusert godtgjørelse er regulert i punkt 18.5.3 Oversikt gebyrer, eventuelt også dagbot.

6.3 Kjøp av tilleggsavganger

I tillegg til endring i rutetabell kan Oppdragsgiver kjøpe tilleggsavganger i det enkelte samband. Kjøp av en tilleggsavgang skal kompenseres med 1,5 ganger indeksregulert tilbudt pris pr. rutekilometer for det aktuelle året ganger antall rutekilometer kjørt for tilleggsavgangen.

6.4 Indeksregulering av godtgjørelsen

Godtgjørelse pr. år oppgitt i Bilag 5.1 Sambandsbudsjett reguleres etter følgende:

Ved oppstart og ved hvert nye kalenderår skal Operatør regulere årlig godtgjørelse etter prosentvis endring i SSB sin kostnadsindeks for nærsjø- og innenriksfart - delindeks ferger (tabell 11585). Dersom SSB slutter å publisere indeksen, skal Operatør og Oppdragsgiver avtale ny indeks som i størst mulig grad gjenspeiler opprinnelig indeks.

Reguleringen skjer med utgangspunkt (basis) i indeksverdi for 2. kvartal 2021 og fram til indeksverdi for 3. kvartal året forut for reguleringstidspunktet.

Første regulering skjer med virkning fra 1.1.2023 basert på indeks for 3. kvartal 2022.

Operatør skal oversende indeksreguleringer i excel-format til oppdragsgiver i forkant av fakturering. Reguleringen skal vise komplett sambandsbudsjett. De til enhver tid gjeldende enhetssatser, beløp og totalsummer skal framgå av skjemaet.

6.5 Ekstraordinær regulering av godtgjørelsen

Hvis innføring/regulering av offentlige avgifter, lover eller forskrifter har konsekvenser for den faktiske kostnad for utførelsen av oppdraget som er vesentlig høyere eller lavere enn det som kompenseres ved den ordinære prisreguleringen i punkt 6.4 ovenfor, kan begge parter kreve ekstraordinær prisregulering. Den annen part har i slike forhandlinger krav på all nødvendig dokumentasjon.

Med «vesentlig» forstås en kostnadsendring pr. år som utgjør mer enn pluss/minus 0,5 % av godtgjørelsen til Operatør i året før innføringen/reguleringen inntrådte.

Krav om ekstraordinær prisregulering skal fremsettes skriftlig og være dokumentert. Aksepterer ikke den annen part kravet helt eller delvis, skal tvisten søkes løst gjennom forhandlinger snarest. Oppdragsgiver har rett til innsyn i relevante forhold, herunder dokumenter og regnskapsoversikter mv. hos Operatør. Oppnås ikke enighet etter slike forhandlinger, kan hver av partene kreve saken avgjort i henhold til kontraktens punkt 22. Rett til forhandlinger gjelder ikke dersom Operatør burde ha kjent til innføringen/reguleringen før innlevering av tilbud.

6.6 Avregning og oppgjør rutiner

Faktura skal spesifiseres med kontraktens navn og hvilken periode fakturaen gjelder. I tillegg skal fakturaen inneholde opplysninger i tråd med gjeldende regnskapsregler. Faktura skal sendes elektronisk i EHF-format. Dersom faktura ikke er spesifisert som beskrevet over, vil faktura bli avvist. Betalingsfrist er 30 dager. Det skal ikke beregnes noen form for fakturagebyr eller tillegg. Eventuell morarente beregnes i henhold til forsinkelsesrenteloven.

Operatør skal sende faktura innen den 15. hver måned. Hvert samband faktureres hver for seg. Fakturering skjer etterskuddsvis. Faktura skal inneholde og spesifisere følgende:

- Referansenummer oppgitt av Oppdragsgiver
- Månedlig andel av årsgodtgjørelsen
- Justering for eventuelt utstedte endringsordrer (jf. punkt 10.3)
- Justering for ikke utført produksjon (jf. punkt 6.2)
- Justering for tilleggsavganger (jf. punkt 6.3)
- Justering for trekk ved manglende kapasitet PBE (jf. punkt 18.5.3)
- Totalt vederlag pr. måned

Vedlegg skal følge med faktura og spesifisere grunnlagene slik at det er mulig for Oppdragsgiver å kontrollere fakturaen. Herunder (men ikke uttømmende):

- spesifisert oversikt over utført kilometerproduksjon, enhetssatser og årsaksforklaringer avvik

Oppdragsgiver kan avvise og ikke utbetale krav som ikke meldes innen fristen.

Endringsordrer nummereres fortløpende, og faktura skal inneholde nummer på endringsordrene og endringsordren som vedlegg til faktura.

Oppdragsgiver kan endre krav til spesifisering av og underbilag til faktura.

7 Generelle bestemmelser

7.1 Oppbevaring av lover, forskrifter mv.

Operatør skal oppbevare et eksemplar av de lover, forskrifter og andre dokumenter som det er henvist til i kontraktsdokumentene og som regulerer driften.

7.2 Opplysningsplikt

Operatør plikter å gi Oppdragsgiver nødvendige opplysninger for bedømmelse av utførelse av tjenesten. Oppdragsgiver kan kreve fremlagt nødvendig dokumentasjon for å vurdere tilstand og standard på fartøyene, samt materiellet for øvrig. Operatør skal på forlangende kunne godtgjøre at materiellet tilfredsstillter kontraktens krav.

På forespørsel fra Oppdragsgiver skal Operatør utlevere statistikk og enhver annen informasjon om økonomiske forhold og den operative driften som Oppdragsgiver vurderer som nødvendig, for å kontrollere utførelsen av oppdraget og for å legge til rette for driften, samordningen og planleggingen av kollektivtrafikken for Oppdragsgiver.

7.3 Bruk av underoperatør

Operatør kan benytte underoperatør for hele eller deler av oppdraget dersom Oppdragsgiver har gitt skriftlig godkjenning til dette.

Operatør skal framlegge slik dokumentasjon som Oppdragsgiver krever for å kunne godkjenne underleverandøren som kvalifisert til å delta i leveranse av tjenesten. Operatør er ansvarlig for at underoperatør oppfyller de krav som er stilt til Operatør.

Operatør er fullt ut ansvarlig for oppfyllelse av kontraktens forutsetninger uavhengig av bruk av underoperatør. Oppdragsgivers godkjenning av underoperatør fritar ikke Operatør for oppfyllelse av kontraktens krav.

8 Oppdragsgivers ytelser og plikter

Oppdragsgiver stiller kaier til disposisjon, jf. Bilag 3.2. Operatør må under kontraktstiden regne med større arbeider på kaier og kaiområder i tilknytning til framtidig elektrifisering av samband.

Oppdragsgiver plikter snarest mulig for egen regning å utbedre skader på kaianlegg som skyldes omstendigheter innenfor Oppdragsgivers risikosfære.

9 Oppdragsgivers rett til å føre kontroll

Oppdragsgiver har rett til å føre slik kontroll med materiell og utførelse som han finner nødvendig. Oppdragsgiver kan bruke eksterne til å kontrollere at Operatør gjennomfører oppdraget i henhold til kontrakt.

Er Operatørs utførelse i strid med kontrakten, men ikke avdekket ved Oppdragsgivers kontroll, kan Operatør ikke påberope seg at den er akseptert.

10 Endringer

Dette kapittelet beskriver vilkår og virkning av endringer i kontrakten etter kontraktsinngåelse.

10.1 Oppdragsgivers rett til å foreta endringer av oppdraget

Oppdragsgiver kan ved endringsordre pålegge Operatør endringer i kontraktutførelsen og kreve endringer i vederlaget. Endringer må stå i sammenheng med det kontrakten gjelder, og ikke være av vesentlig annen art. Endringer kan gå ut på at Operatør skal yte noe i tillegg til eller i stedet for det avtalte, at deler av ytelsen skal utgå, eller at ytelsens karakter, kvalitet mv. skal endres.

Herunder kan en endring blant annet gå ut på (listen er ikke uttømmende)

- permanent endring av rutetabell og antall turer
- endring av overfartsstrekning
- midlertidig omdirigering av hensyn til trafikkavviklingen ved vegarbeid, ras, rasfare og lignende
- endring av reservefartøy/reserveløsning

10.1.1 Oppdragsgiver rett til endring av ruteproduksjon

Oppdragsgiver har i kontraktens løpetid rett til å endre ruteproduksjonen begrenset til -20 % og +20 % på ruteproduksjon gjennom hele kontraktsperioden, sett i forhold til Nullpunktet.

Partene kan avtale reduksjoner eller økninger i ruteproduksjon utover 20 %.

10.2 Fremgangsmåte ved endringsordre

En endringsordre skal være skriftlig og gi beskjed om at det kreves en endring, samt hva endringen går ut på.

Endringsordren skal gis på endringsskjema. Oppdragsgiver fastsetter og kan endre skjema i kontraktperioden.

Beskrivelse av rutinen:

1. Oppdragsgiver utformer ordren, signerer og sender til Operatør.
2. Operatør gir uten ugrunnet opphold tilbakemelding på ordren og oppfatning av konsekvensene av denne, signerer og returnerer til Oppdragsgiver.
3. Oppdragsgiver utsteder ordren eller forkaster den, signerer og sender til Operatør.

En endringsordre er ikke utstedt før punkt nr. 3 er fullført.

10.3 Justering av vederlaget ved endring av ruteproduksjon

Endringer i rutetabell som medfører økt eller redusert produksjon skal godtgjøres med kilometerpris for kontraktåret ganger med antall rutekilometer som er endret. Kilometerprisen for kontraktåret regnes ut fra totalbudsjett:

$$\text{Kilometerpris endring} = \frac{\text{Sum driftskostnad (Linje O)} - \text{Personalkostnader (Linje G)}}{\text{Årlig planlagt kilometerproduksjon (Linje Z)}}$$

Regulering skal skje i henhold til de prinsipper som er nevnt i punkt 6.4.

Tallene hentes for det aktuelle året endringen gjennomføres. Denne beregningen gjelder endring av ruteproduksjonen innenfor åpningstiden på det enkelte samband. Åpningstiden er tiden mellom første avgang og siste ankomst i henhold til rutetabellen.

Avvik i faktisk utført produksjon for et kalenderår som er mindre enn +/- 4 % i forhold til planlagt produksjon for kalenderåret og som skyldes bevegelige helligdager, godtgjøres ikke. Planlagt produksjon for kalenderåret beregnes basert på 52 like uker per år, uten justering for produksjon i uke 53 eller for avvikende produksjon på hellig- og høytidsdager.

Mindre og midlertidige endringer i kjørt distanse/kjøretid som f.eks. skyldes værforhold, gir ikke rett til økning av godtgjørelsen.

Ved beregning av godtgjørelse ved justering av ruteproduksjonen utenfor åpningstid gjelder særlig:

$$\frac{\text{Sum driftskostnad (Linje O)} - \text{Personalkostnader (Linje G)}}{\text{Årlig planlagt kilometerproduksjon (Linje Z)}} * \text{økt prod. i km} + \frac{\text{Personalkostnader (Linje G)}}{\text{Antall driftstimer (Linje Y)}} * \text{økt prod. antall timer}$$

Denne beregningen skal prisreguleres årlig med samme indeks og tidspunkter som nevnt i punkt 6.4.

Utregning gjelder også selv om endringen medfører endringer i skiftordninger, bunkring, pauser o.l.

10.4 Operatørs utførelsesplikt

Når Operatør mottar en utstedt endringsordre, blir han forpliktet til å utføre tjenesten i samsvar med endringen. Endringen skal iverksettes så snart som mulig, med mindre Oppdragsgiver har gitt beskjed om noe annet. Dette gjelder selv om partene er uenige i virkningen på vederlaget.

Operatør har ellers plikt til å utføre tjenesten i tråd med Oppdragsgivers forutsetninger/krav slik det fremkommer i instruks, pålegg og lignende gitt av Oppdragsgivers representant, selv om partene er uenige i hvorvidt forholdet utgjør en endring eller i hvilken grad vederlaget skal justeres som følge av en endring.

Operatør skal med rimelige midler begrense og forebygge eventuelle kostnader ved endringen.

10.5 Operatørs plikt til å varsle når han mener en endring foreligger

Dersom Operatør mener at forhold skal anses som en endring, uten at Oppdragsgiver har gitt skriftlig endringsordre jf. punkt 10.2, skal Operatør skriftlig kreve at det utstedes en slik endringsordre. Det samme gjelder dersom Operatør mener instruks, pålegg eller lignende fra Oppdragsgiver i virkeligheten utgjør en endring.

Dersom Operatør ikke fremmer et krav om utstedelse av endringsordre uten ugrunnet opphold etter at han har forstått eller burde ha forstått at det foreligger et forhold som utgjør en endring, taper han retten til å gjøre gjeldende at forholdet skal anses som en endring.

10.6 Varsel om endringers konsekvenser for vederlaget

Etter at Oppdragsgiver har gitt endringsordre, jf. punkt 10.2, eller når Operatør har gitt varsel etter punkt 10.5, skal Operatør varsle Oppdragsgiver om sin oppfatning av hvilken virkning endringen skal ha på vederlaget. Varselet skal gis uten ugrunnet opphold etter at Operatør forsto eller burde ha forstått at endringen ville få konsekvenser for vederlaget.

Effekt av endringsordre skal beregnes av Operatør i henhold til kontraktens reguleringsmekanismer.

Dersom Operatør ikke har varslet i henhold til foregående ledd, har han bare krav på slik justering av vederlaget som Oppdragsgiver måtte forstå at endringen ville føre til.

Straks det foreligger grunnlag for å beregne omfanget av vederlagsjusteringen, skal Operatør skriftlig spesifisere og begrunne sitt krav på justering.

10.7 Varsel om endringers konsekvenser for oppstartstidspunktet

Etter at Oppdragsgiver har gitt endringsordre, jf. punkt 10.2, eller når Operatør har gitt varsel etter 10.5, skal Operatør varsle Oppdragsgiver dersom oppstart av hele eller deler av

oppdraget vil bli forsinket som følge av endringen. Varsel skal gis uten ugrunnet opphold etter at Operatør er blitt klar over eller burde ha blitt klar over at endringen vil kunne føre til forsinket oppstart.

Varsel i henhold til første ledd skal også gis der en endring fører til at innsetting av det båtmateriell som er forutsatt i kontrakten blir forsinket, selv om Oppdragsgiver kan starte opp driften i rett tid med annet båtmateriell.

Dersom Operatør ikke har varslet etter foregående ledd, taper han retten til å påberope at forsinkelsen skyldes forhold Oppdragsgiver har risikoen for.

10.8 Oppdragsgivers svar

Når Oppdragsgiver mottar varsel i henhold til punkt 10.5, skal han innen rimelig tid enten:

- utstede endringsordre i henhold til punkt 10.2 eller
- skriftlig gi et begrunnet svar på hvorfor forholdet ikke utgjør en endring

Dersom Oppdragsgiver ikke gir et slikt svar innen rimelig tid ansees forholdet som en endring som kan gi grunnlag for justering av vederlaget.

11 Endring av lover og forskrifter mv.

Kontrakten er basert på de lover, forskrifter og offentlige vedtak som var kunngjort eller trådt i kraft ved tilbudsfristens utløp. Dersom Operatør påføres vesentlig merarbeid og/eller merkostnader/mindreinntekter som følge av endringer i norske lover, forskrifter eller ved annen myndighetsutøvelse, eller slike endringer gir Operatør vesentlige besparelser, anses det som en endring som kan gi grunnlag for justering av vederlaget. Dette punktet gjelder bare hvis forholdet ikke må anses regulert annet sted i kontrakten eller konkurransegrunnlaget, og endringen er direkte knyttet til driften av fartøyet.

12 Lønns og arbeidsvilkår/virksomhetsoverdragelse

12.1 Lønns og arbeidsvilkår

Operatør skal sørge for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos eventuelle underoperatører ikke har dårligere lønns- og arbeidsvilkår enn det som følger av tariffavtaler, regulativ eller det som er normalt for vedkommende sted og yrke, jf. forskrift om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter. Kravet gjelder for ansatte som direkte medvirker til oppfyllelse av transportørens forpliktelser under kontrakten.

På områder som er dekket av forskrift om allmenngjort tariffavtale skal lønns- og arbeidsvilkår være i samsvar med gjeldende forskrifter.

Alle avtaler med underoperatør i forbindelse med denne kontrakten skal inneholde tilsvarende bestemmelser.

Operatør skal på forespørsel fra Oppdragsgiver fremlegge dokumentasjon av lønns- og arbeidsvilkårene for ansatte som medvirker til å oppfylle kontrakten, både hos Operatør og hos eventuelle underoperatører.

Ved brudd på bestemmelsene om lønns- og arbeidsvilkår har Oppdragsgiver rett til å holde tilbake godtgjørelse for utført oppdrag inntil det er dokumentert at forholdet er brakt i orden. Ved uenighet fastsetter Oppdragsgiver størrelsen på det tilbakeholdte beløp. Summen som kan tilbakeholdes skal minimum tilsvare to ganger besparelsen Operatør og/eller underoperatør oppnår ved bruddet.

Vesentlige brudd på bestemmelsene om lønns- og arbeidsvilkår gir Oppdragsgiver saklig grunn til å heve kontrakten på grunn av mislighold.

12.2 Virksomhetsoverdragelse

Operatør skal sørge for at yrkestransportloven § 8 om ansattes rettigheter ved virksomhetsoverdragelse etter arbeidsmiljøloven kapittel 16 blir fulgt.

Oppdragsgiver er ikke part i forholdet mellom eksisterende operatør, ny Operatør og deres ansatte.

Oppdragsgiver vil innhente opplysninger om ansatte hos eksisterende operatør. Oppdragsgiver har ikke ansvaret for at denne oversikten er fullstendig og korrekt.

I god tid før kontraktens utløp, og slik Oppdragsgiver spesifiserer, skal Operatør levere Oppdragsgiver fullstendige opplysninger om sine ansatte som er helt eller delvis involvert i gjennomføringen av oppdraget, til bruk for neste anbudsrunde.

12.3 Lærlinger

Operatør skal være tilknyttet en offentlig godkjent lærlingeordning.

Operatør skal ved oppstart, og på anmodning under gjennomføringen av oppdraget, dokumentere at kravene er oppfylt.

Ved avslutning av kontrakten skal det fremlegges oversikt over antall lærlinger benyttet i oppdraget.

Kravet gjelder ikke dersom Operatør kan dokumentere reelle forsøk på å inngå lærekontrakt eller kontrakt med kadett uten å lykkes. Tilsvarende gjelder dersom Operatør har inngått slike kontrakter, men på grunn av forhold som skyldes lærlingen ikke kan benytte vedkommende i oppdraget.

13 Sikkerhetsstillelse

Det er ikke avtalt at partene skal stille sikkerhet/garanti.

14 Ansvar og forsikring

Operatør er ansvarlig og bærer den fulle risiko for økonomisk tap, erstatning mv. som oppstår som følge av bl.a. skade på personell, passasjerer, eget og innlånt løsøre og materiell (herunder løsøre og materiell innlånt fra Oppdragsgiver ved utføring av oppdraget).

Oppdragsgiver er ikke under noen omstendigheter ansvarlig for skader på Operatørs materiell eller annet.

Medfører oppfyllelsen av kontrakten skade på tredjemanns person, løsøre, materiell eller eiendom, herunder forurensning eller annen skade på miljøet, bærer Operatør det fulle ansvar for dette, og skal holde Oppdragsgiver skadesløs for eventuelle kostnader påført Oppdragsgiver i denne forbindelse, herunder økonomisk tap påført som følge av søksmål og eventuell dom mot Oppdragsgiver eller dens eiere. For skade på Oppdragsgivers ansatte eller ting som ikke omfattes av kontrakten gjelder alminnelige erstatningsrettslige regler.

Operatør skal ha gyldig og tilstrekkelig forsikring, herunder P&I og kasko, for det ansvar som følger av god forretningsskikk og denne bestemmelse. Operatør skal på forespørsel fra Oppdragsgiver umiddelbart dokumentere slik forsikringsdekning.

15 Kvalitetssikring

Operatør skal ha et dokumentert og implementert system for kvalitetssikring av tjenester som skal utføres under kontrakten og system for internkontroll. Operatør skal senest ved oppstart av oppdraget også ha et dokumentert og implementert system for miljøledelse.

Operatør skal gjennom hele kontraktens løpetid aktivt benytte disse systemene for å sikre oppfølging, dokumentasjon og rapportering av avvik til Oppdragsgiver. Operatør skal på Oppdragsgivers forespørsel kunne bekrefte og innestå for at systemene aktivt benyttes i Operatørs og underoperatørs virksomheter.

Oppdragsgiver har til enhver tid rett til å foreta kvalitetsrevisjon og verifikasjon av Operatørs og underoperatørs kvalitetssikrings-, internkontroll- og miljøledelsessystemer.

Fravær av eller manglende bruk av slike systemer vil kunne anses som et vesentlig mislighold.

16 Overdragelse

Operatør har ikke rett til å overdra sine rettigheter og forpliktelser helt eller delvis etter kontrakten uten at Oppdragsgiver på forhånd har gitt skriftlig samtykke. Slikt samtykke kan nektes på fritt grunnlag. Som overdragelse regnes også eierskifte i Operatør eller dersom andre enn dagens eiere oppnår bestemmende innflytelse over Operatør.

Oppdragsgiver har rett til å overdra sine rettigheter og forpliktelser etter kontrakten helt eller delvis ved fusjon eller fisjon. Dette inkluderer blant annet endring av fylkesinndeling, organisasjonsendring eller fylkessamarbeid gjennom selskap eller på annen måte.

Slike endringer, enten de er på Operatørs eller Oppdragsgivers hånd, gir ikke Operatør rett til å kreve forhandlinger om kontraktens vilkår.

17 Taushetsplikt

Både mens kontrakten løper og senere plikter partene å bevare taushet om forretningshemmeligheter og andre forhold som den annen part har vesentlig og legitim interesse av å hemmeligholde. Partene plikter å iverksette nødvendige tiltak for å forhindre at slike opplysninger kommer til tredjemanns kunnskap gjennom partenes ansatte, ledelse, underoperatører eller andre med tilknytning til parten. Operatør skal sørge for at ansatte eller

andre som benyttes til utførelse av Oppdraget kjenner taushetsplikten. Operatør er kjent med at Oppdragsgiver må følge offentlighetsloven, samt at lov om forretningshemmeligheter gjelder.

Operatør skal ikke uten skriftlig samtykke fra Oppdragsgiver benytte informasjon fra kontraktsforholdet til andre formål enn til gjennomføring av Oppdraget, med mindre det åpenbart ligger innenfor god forretningskikk.

Oppdragsgiver og Operatør skal behandle personopplysninger i samsvar med personopplysningsloven inklusive personvernforordningen (GDPR). Oppdragsgiver og Operatør skal senest ved inngåelse av denne kontrakten inngå avtale som regulerer Operatørs (databehandlerens) bruk av personopplysninger på vegne av Oppdragsgiver (den behandlingsansvarlige), herunder innsamling, registrering, sammenstilling, lagring, utlevering eller kombinasjoner av disse, jf. vedlegg 6 Databehandleravtalen. Avtalen skal være i samsvar med det til enhver tid gjeldende regelverk og skal tilpasses ved behov.

18 Avvik, mislighold, tiltak og sanksjoner

Det foreligger mislighold fra Operatørs side hvis utførelsen av oppdraget objektivt avviker fra de forpliktelser, krav, frister mv. som følger av kontrakten og det ikke skyldes forhold Oppdragsgiver svarer for eller force majeure.

Ved mislighold skal vedkommende part reklamere innen rimelig tid fra han oppdaget eller burde ha oppdaget forholdet.

Manglende reklamasjon fratrukker ikke parten retten til å kreve riktig kontraktsoppfyllelse for fremtiden.

18.1 Informasjonsplikt

Dersom Operatør blir eller har grunn til å tro at han vil bli forhindret fra å oppfylle sine forpliktelser etter kontrakten, skal han straks skriftlig varsle Oppdragsgiver.

Varslet skal oppgi grunnen til at han ikke vil oppfylle sine plikter og opplyse så presist som mulig om hvor lenge den manglende oppfyllelse vil vare. Videre skal det også opplyses om hva som blir og vil bli gjort for å hindre den manglende kontraktsoppfyllelsen.

Tilsvarende gjelder dersom det er grunn til å tro at den manglende kontraktsoppfyllelse vil øke i omfang etter at første varsel er gitt.

18.2 Retting

Operatør skal på eget initiativ og snarest mulig, og for egen regning, rette mangelen. Dette gjelder også selv om mangelen ikke er oppdaget og påpekt av Oppdragsgiver.

Operatør har rett og plikt til å utbedre mangler som er påpekt av Oppdragsgiver.

Operatør skal innen 14 dager etter mottatt varsel gi Oppdragsgiver melding om de tiltak han vil gjennomføre for å rette mangelen, og antatt tidspunkt for rettingen. Oppdragsgiver skal

uten ugrunnet opphold gi Operatør tilbakemelding om Operatørs forslag til retting blir akseptert.

Dersom Operatør ikke retter mangelen etter dette punkt, har Oppdragsgiver selv rett til å utbedre mangelen eller la en tredjemann gjøre dette. I så fall skal Operatør betale nødvendige kostnader ved utbedringen så fremt Oppdragsgiver går frem på en rimelig måte.

Dersom reservemateriell ikke er satt inn i sambandet som forutsatt, jf. vedlegg 1, forbeholder Oppdragsgiver seg rett til umiddelbart å sette inn alternativt materiell, og belaste Operatør med omkostningene som følge av dette.

18.3 Tiltaksplan

Oppdragsgiver kan pålegge Operatør å utføre bestemte tiltak for å unngå mislighold.

Det kan også kreves at Operatør utarbeider tiltaksplan for å unngå avvik fra kontrakten. Tiltak kan relatere seg til alle typer administrative og operative forbedringer i tilknytning til utførelsen av oppdraget, herunder holdningsarbeid i Operatørs organisasjon.

Etterlevelsen av pålagte tiltak og tiltaksplan vil være et element ved Oppdragsgivers vurdering av om det skal ilegges standardiserte gebyr ved mislighold, jf. punkt 18.5.3.

18.4 Dagbot

Dersom Operatør misligholder sine forpliktelser etter kontrakten, og ikke retter forholdet innen utløpet en rimelig frist som Oppdragsgiver setter, har Oppdragsgiver rett til å pålegge dagbot fram til forholdet er blitt rettet.

Dagbot skal være 1 promille pr. kalenderdag av årlig avtalt total indeksjustert godtgjørelse.

18.5 Gebyr

Gebyrer er knyttet til overholdelse av minstekrav i henhold til gjeldende kontrakt.

18.5.1 Objektive kontroller, overholdelse av minstekrav etter kontrakten

Oppdragsgiver vil gjennomføre kvalitetskontroller av Operatør for å sikre at Operatør holder det kontraktuelle minimumsnivå. Kvalitetskontrollene gjennomføres av Oppdragsgiver eller tredjepart. Operatør vil ikke på forhånd bli gjort kjent med datoene for kontrollene, ei heller hvilke(n) person(er) som benyttes for oppgaven.

Ved ikke oppfylt minimumsnivå etter kontrakten vil Oppdragsgiver kunne ilegge Operatør gebyrer.

Oppdragsgiver oversender gebyrgrunnlag månedlig til Operatør. Operatør må deretter gi Oppdragsgiver tilbakemelding på gebyrene og oppfølging av gebyrlagte avvik innen 10 virkedager.

18.5.2 Varslingsplikt

Operatør vil ikke bli ilagt gebyrer for forhold som ligger utenfor Operatørs kontrollansvar. Operatør plikter å melde fra om slike forhold til Oppdragsgiver. Dersom slike driftsavvik ikke rapporteres kan Oppdragsgiver ilegge gebyrer i henhold til prisgruppene i punkt 18.5.3.

18.5.3 Oversikt gebyrer

Avgangstid og ankomsttid i rutetabell skal følges. Gebyr for avvik kan gis dersom Operatør er ansvarlig for forsinkelsen.

Kronebeløp	Type avvik
30.000,- pr tilfelle	Innstilt tur som ikke er rapportert til Oppdragsgiver innen 10 min etter oppsatt tid.
20.000,- pr dag	Bruk av materiell som ikke oppfyller krav til fartøy.
10.000,- pr avgang	For tidlig avgang
10.000,-	5 min forsinket ankomst
10.000,- pr time	Reservefartøy ikke er på plass innen fastsett responstid. Begrenses opp til maks 60.000,- pr dag.
3.000,- pr tilfelle.	Hvis Oppdragsgiver avdekker forhold som utgjør gjentatte brudd på kontrakten (mer enn to tilfeller), kan Oppdragsgiver ilegge et gebyr på kr. 3 000 pr. tilfelle fra første observerte tilfelle.
1.000,- pr dag utover fristen.	Ikke oppfylt krav/feilrapportering iht. krav om rapportering, jf. Bilag 1.1.
Dagbot pr. kalenderdag skal utgjøre 1 promille av avtalt årlig godtgjørelse.	Forsinket oppstart. Ikke utbedret mangel etter pålegg fra Oppdragsgiver iht. kontraktens punkt 18.3.
30.000 pr. måned	Brudd på punkt 12.1 (lønns- og arbeidsvilkår).

Oppdragsgiver har rett til å indeksregulere gebyrene årlig i henhold til endringer i siste års endring i konsumprisindeksen.

Oppdragsgiver fakturerer Operatør når det foreligger grunnlag for gebyr.

Operatør skal korrigere månedsfaktura (jf. punkt 6.6) til Oppdragsgiver når det foreligger grunnlag for følgende avvik:

Dersom et hovedfartøy erstattes av et reservefartøy med lavere PBE kapasitet inntil 21 dager i løpet av et kalenderår, foretas trekk i godtgjørelsen til det aktuelle sambandet etter følgende formel per dag:

(Bilag 5.1, Linje F reparasjons- og vedlikeholdskostnader i aktuelt år / 365) * 1,2 * manglende PBE
Krav til PBE for aktuelle samband

Dersom et hovedfartøy erstattes av et reservefartøy med lavere PBE kapasitet mer enn 21 dager i løpet av et kalenderår, foretas trekk til det aktuelle sambandet etter følgende formel per dag:

(Bilag 5.1, Linje F reparasjons- og vedlikeholdskostnader i aktuelt år / 365) * 4 * manglende PBE
Krav til PBE for aktuelle samband

18.6 Prisavslag og erstatning

Oppdragsgiver kan kreve dekket det dokumenterte økonomiske tapet misligholdet har påført Oppdragsgiver, og/eller kreve prisavslag i henhold til gjeldende rett. Det standardiserte gebyret kommer i så fall til fradrag ved erstatningsutmålingen.

Operatør plikter å innbetale erstatningskravet til Oppdragsgiver innen 14 dager regnet fra den dato Oppdragsgiver har fremsatt kravet skriftlig til Operatør.

18.7 Tilbakeholdsrett ved kontraktbrudd

Oppdragsgiver kan ved Operatørs mislighold, i tillegg til eventuelle andre beføyelser, holde tilbake Operatørs månedlige godtgjørelse inntil forholdet er rettet. Dette gjelder også ved manglende rapportering eller ved mislighold av kontroll- og opplysningsplikten etter kontrakten inntil rapportene eller opplysningene blir overlevert til Oppdragsgiver.

18.8 Motregning

Oppdragsgiver har rett til å motregne manglende innbetalte billettinntekter oppkrevd av Operatør, prisavslag og avviksgebyr og andre krav i månedlige godtgjørelser til Operatør.

18.9 Heving ved vesentlig mislighold av kontrakt

Ved vesentlig mislighold, eller dersom det er klart rimelig grunn til å anta at vesentlig mislighold vil inntre, har den annen part rett til å heve kontrakten eller deler av denne med umiddelbar virkning og kreve erstatning av den misligholdende part etter gjeldende rett. Oppdragsgiver kan ved heving også kreve erstatning for tap som følge av misligholdet selv om det aktuelle mislighold før heving har medført utbetalinger av gebyrer, prisavslag eller erstatning.

Som vesentlig mislighold regnes eksempelvis:

- Dersom Operatør ikke lenger har gyldige tillatelser, løyver, forsikringer eller garantistillelse og ikke har reparert forholdet innen 14 dager fra Oppdragsgiver skriftlig erklærte at han vil gjøre gjeldende slikt mislighold.
- Forhold som er angitt å anses som vesentlige mislighold i kontrakten.
- Dersom Operatør tas under konkursbehandling, innleder gjeldsforhandling av noe slag, innstiller sine betalinger eller erkjenner å være insolvent.

- Dersom Operatør har gitt Oppdragsgiver feilaktige eller mangelfulle opplysninger på noe vesentlig punkt som kan ha eller få betydning for Operatørs forpliktelser under kontrakten og evnen til å oppfylle disse.
- Dersom samlet sum for gebyrer overstiger 10 % av årlig godtgjørelse.

Listen er ikke uttømmende.

18.10 Virkning av heving av kontrakten eller deler av kontrakten

Når heving skjer skal:

1. Operatør avslutte utførelsen av oppdraget og forlate ruteområdet på det tidspunkt Oppdragsgiver fastsetter.
2. Oppdragsgiver betale Operatør for den del av produksjonen som er utført i samsvar med kontrakten.
3. Operatør betale erstatning for det økonomiske tap Oppdragsgiver lider som følge av misligholdet.

Krav etter nr. 3 i denne bestemmelsen kan trekkes fra betaling/ytelse Operatør har krav på etter nr. 2 i denne bestemmelse.

19 Force majeure

Skulle det inntreffe en ekstraordinær situasjon som etter norsk rett må regnes som force majeure, eksempelvis krig, streik, lockout, opprør, blokadé og naturkatastrofe, skal motparten varsles om dette så raskt som mulig. Begge parters forpliktelser suspenderes så lenge den ekstraordinære situasjonen varer.

For at en part skal kunne påberope seg force majeure, må han ikke med rimelighet kunne ha forutsatt force majeure-hendelsen og virkningene av denne, og heller ikke med rimelighet kunne ventes å unngå eller overkomme virkningene av hendelsen.

Oppdragsgiver betaler ikke for leveranser som ikke blir utført.

Den av partene som vil påberope seg force majeure plikter å gi skriftlig varsel til den andre parten om dette uten ugrunnet opphold. Dette skal minst angi:

- Antatt varighet og omfang
- Årsaken til hindringen
- Tiltak for å bøte på konsekvensene

Hver av partene skal dekke sine egne kostnader i forbindelse med den ekstraordinære situasjonen. Partene plikter å informere om forhold som kan være av betydning for den andre parten. Partene plikter å medvirke til å begrense virkningene av force majeure-hendelsen.

20 Avbestilling

Oppdragsgiver har rett til å avbestille hele eller deler av oppdraget.

Oppdragsgiver kan redusere ruteproduksjon i et samband, der produksjonsendringen beregnes etter bestemmelsen i punkt 10. Slik reduksjon i et samband er oppad begrenset til å utgjøre 20 % av årlig produksjon. Dersom den samlede endringen på produksjon, etter fradrag og tillegg,

reduseres med mer enn 20 %, skal den overstigende del av reduksjon anses som en delvis avbestilling.

Avbestilling skal foretas skriftlig innen rimelig tid.

Ved avbestilling og delvis avbestilling har Operatør krav på erstatning for direkte tap i form av nødvendige og dokumenterte merkostnader som Operatør måtte bli påført som følge av avbestillingen.

Operatør plikter å gjøre det som med rimelighet kan forventes for å begrense tapet. Dersom Operatør ikke treffer rimelig tiltak for å begrense kostnadene ved avbestillingen, skal det endelige vederlag reduseres tilsvarende.

21 Avslutning av kontrakt

Dersom Operatør har anlegg på terminalområdet, kan oppdragsgiver bestemme at disse skal fjernes og terminalområdet tilbakeføres til opprinnelig tilstand etter kontraktsperiodens utløp. Oppdragsgiver skal stå for arbeidet med tilbakeføringen, og kostnadene for dette arbeidet vil bli belastet Operatør. Alternativt skal Operatør overføre disse anleggene vederlagsfritt til Oppdragsgiver.

Operatør forplikter seg ved kontraktens utløp å bidra til å lette overgangen til en eventuell ny Operatør, f.eks. med overføring av erfaringer, informasjon og personelldata til ny operatør.

Det skal også legges til rette for at personell som skal overføres til en eventuell ny operatør kan få nødvendig opplæring i forbindelse med overføringen.

22 Tvister

Partenes rettigheter og plikter etter denne kontrakten bestemmes i sin helhet av norsk rett.

Dersom det oppstår uenighet mellom partene om forståelsen og gjennomføringen av denne kontrakten, skal partene søke å løse uenigheten gjennom forhandlinger.

Verneting for tvister som springer ut av kontrakten er rettskretsen hvor Oppdragsgivers hovedkontor ligger.

23 Diverse bestemmelser

23.1 ILO-konvensjonen 138 og 182 om barnearbeid

Det skal ikke benyttes barnearbeid i noen ledd av produksjonen. Dersom leverandøren forsettlig leverer varer produsert i strid med ILO-konvensjonen 138 og 182 om barnearbeid, vil dette være å anse som vesentlig brudd på kontraktsvilkårene, og kan gi grunnlag for heving av kontrakten.

24 Signaturer

Tromsø, _____

For Oppdragsgiver

[•]
[•]

Tromsø, _____

For Operatør

[•]
[•]